



## PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

### DECRET

pentru inițierea negocierilor asupra proiectului  
Acordului privind securitatea socială dintre Republica Moldova  
și Republica Croația

---

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova  
și al art. 7 și art. 8 din Legea privind tratatele internaționale  
ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului privind  
securitatea socială dintre Republica Moldova și Republica Croația.

Art. 2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială pentru  
negocierea proiectului Acordului privind securitatea socială dintre Republica  
Moldova și Republica Croația, în următoarea componență:

#### Conducătorul delegației

JANDÎC-VINTILĂ  
Cristina - secretar general adjunct al Ministerului Muncii  
și Protecției Sociale;

#### Membrii delegației:

ȚÎBÎRNĂ Elena - director general al Casei Naționale de Asigurări  
Sociale

BALICA Nina - director interimar al Consiliului Național pentru  
Determinarea Dizabilității și Capacității de Muncă

MIHAEȘ Olga - șef al Direcției politici de asigurări sociale,  
Ministerul Muncii și Protecției Sociale

POPESCU Tatiana - șef adjunct al Direcției generale relații  
internaționale, Casa Națională de Asigurări  
Sociale

BULMAGA Ion - consilier, Secția tratate bilaterale, Direcția drept  
internațional, Ministerul Afacerilor Externe.

Art. 3. - Conducătorul delegației de negociatori, doamna Cristina JANDÎC-VINTILĂ, secretar general adjunct al Ministerului Muncii și Protecției Sociale, se împuternicește pentru parafarea textului negociat al acordului.

Art. 4. - În cazul eliberării din funcția deținută a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-de desemnate în funcțiile respective.

Art. 5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA





Перевод

## ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### У К А З

об инициировании переговоров по проекту  
Соглашения в области социального обеспечения  
между Республикой Молдова и Республикой Хорватия

---

На основании статьи 86 Конституции Республики Молдова и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - Инициировать переговоры по проекту Соглашения в области социального обеспечения между Республикой Молдова и Республикой Хорватия.

Ст. 2. - Назначить и наделить полномочиями официальную делегацию для ведения переговоров по проекту Соглашения в области социального обеспечения между Республикой Молдова и Республикой Хорватия в следующем составе:

Руководитель делегации

ЖАНДЫК-ВИНТИЛЭ - заместитель генерального секретаря  
Кристина Министерства труда и социальной защиты

Члены делегации:

ЦЫБЫРНЭ Елена - генеральный директор Национальной кассы  
социального страхования

БАЛИКА Нина - временно исполняющая обязанности  
директора Национального консилиума  
по установлению ограничения возможностей  
и трудоспособности

МИХАЕШ Ольга - начальник Управления политик социального  
обеспечения, Министерство труда и социаль-  
ной защиты

ПОПЕСКУ Татьяна - заместитель начальника Главного управления  
международных отношений, Национальная  
касса социального страхования

БУЛМАГА Ион - советник отдела двухсторонних договоров,  
Управление международного права, Минис-  
терство иностранных дел

Ст. 3. - Предоставить руководителю делегации заместителю генерального секретаря Министерства труда и социальной защиты госпоже Кристине ЖАНДЫК-ВИНТИЛЭ полномочия для парафирования согласованного текста соглашения.

Ст. 4. - В случае освобождения одного или нескольких членов официальной делегации от занимаемой должности их полномочия будут выполнять лица, вновь назначенные на соответствующие должности.

Ст. 5. - Настоящий указ вступает в силу с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



МАЙЯ САНДУ